

传说系列

The secret power of flowers

花的传说

深见东州

Toshu Fukami



中国美术学院出版社

传说系列

花的传说

深见东州 著

甘兰初 译

杨寒英 审阅

中国美术学院出版社

浙江省版权局著作权合同登记章

图字 11-1999-54 号

1998 Tachibana Publishing, Inc.

Chinese Translation rights arranged

with Tachibana Publishing, Inc.

由日本国塔奇巴那出版有限公司

授予繁体版独家中文版权

图书在版编目(CIP)数据

花的传说/[日]深见东州著;甘兰译.-杭州:

中国美术学院出版社,1999.9

(传说系列)

ISBN 7-81019-773-8

I .花… II .①深… ②甘… III .花-图集
IV .S68-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 39865 号

花的传说

著 者:深见东州

译 者:甘兰初

审 阅:杨寒英

责任编辑:吴启亚 陈 平

责任监制:葛炜光

出版发行:中国美术学院出版社

(中国 杭州南山路 218 号 邮编 310002)

经 销:全国新华书店

印 刷:浙江印刷集团公司

开 本:787×1092 1/32 印张:3

1999 年 12 月第 1 版 1999 年 12 月第 1 次印刷

印 数:3000 册

ISBN 7-81019-773-8/J·713

定 价:全套(4 册)92.00 元 每分册 23.00 元

传说系列

花的传说

深见东州 著

甘兰初 译

杨寒英 审阅

中国美术学院出版社

鸣 谢

本书的翻译出版承蒙杭州清姿贸易有限公司大力资助

花 语

花具有不可思议的魅力，她能使人心境平和，会给人带来幸福。

只要有花的点缀，房间会变得明亮，我们的内心便会充满激情与浪漫，心情也会变得绚丽多彩。这些都是花的灵性所带来的变化。

古往今来，日本及世界各国都有以花寓意的风雅习俗。这次，深见东州先生首次描述了花所含有各种神灵寓意。

如果在生活中点缀寓意吉祥的花卉，我们的每一天都会变得十分美满、充实，不知不觉中幸运就会降临到您的身边。

不单用于装饰房间时是这样，在给恋人与朋友赠送花束时，当您了解了花具有的各种各样的神奇力量，并怀着一片真情献上花束时该有多好啊！这样，得到花束的人一定会感受到那份欣喜，花传递幸福的神力得到了发挥，您也同时给他人、给社会带来了好运。

为此，我们特请深见东州先生挑选出能给人们带来好运的100种花，并把这100种花的神奇功能介绍给爱花的人们。

目 录

紫丁香	木莲	重瓣棣棠	棣棠花	郁金香	麻叶绣球	珍珠花	胡麻叶	繁 12	樱花	菜花	艾蓬	李子	紫云英	春兰	桃花
17	16	15	15	14	14	13	12		10	9	8	8	7	7	6

蝴蝶花	杜鹃	蔷薇	牡丹	山丹	萱草	小鸢尾	龙虎	山月桂	鸟野豌豆	野蔷薇	黑百合	苜蓿草	丁香花	香豌豆	樱花	银莲花	萼菜
32	32	30	29	28	28	27	26	25	24	24	23	22	20	19	19	18	17

一枝黄花	43	石竹花	42	木本杜鹃	41	茉莉花	40	红冠满天星	40	情人草	39	洋水仙	38	铃兰	37	延命菊	37	菖兰	36	藤	35	霞草	34	柠檬花	33
------	----	-----	----	------	----	-----	----	-------	----	-----	----	-----	----	----	----	-----	----	----	----	---	----	----	----	-----	----

风铃草	鬼灯檠	秋海棠	竹	坚树叶	桉树	红花	洋苏草	红花草	牵牛花	铁线	百合	六出花	栀子	柑橘	杨桐	紫阳花	石楠	菖蒲
61	60	60	58	57	56	55	54	54	53	53	52	51	50	49	48	46	45	44

龙胆	金桂	红	桔梗	抚子	菊、小菊	扶朗花	蕾芳	五色梅	美人蕉	紫茉莉	向日葵	土耳其桔梗	蓝镶边花	镶边花	龙船花	丽春花	樟树叶
76	75	74	73	73	72	71	70	70	69	68	66	65	64	63	63	62	62

梅	柳梅	福寿草	连翘	椿	水仙花	松	朱砂根	仙蓼	洋兰	山茶花	袋鼠前肢花	圣诞玫瑰	卡特里亚兰	高凉菜	秋明菊
88	87	86	86	85	84	83	83	82	81	80	79	79	78	77	76

桃花



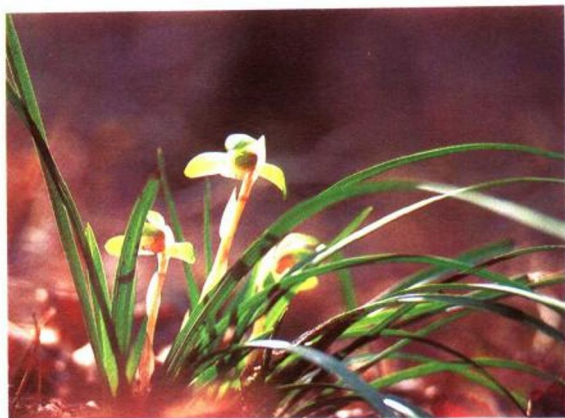
大吉。当人陷入自暴自弃时，它能使你恢复正常的理智。

桃花（蔷薇科）

原产地在中国北部，有观赏类和食用类等，品种繁多。一般品种的花期在四月上旬，花呈桃红色，也有像彩桃那样，开红、白或斑驳花纹的品种。从美国引进的矮短株品种开重瓣桃花，果实能食用。

紫云英

近于大吉中的中吉，使兄弟姐妹和睦相处，但与激励自己毫无关系。



春兰

喻示不安、谨慎、稳和与团聚。大吉。



春兰(兰科)

生长在杂木林、山地及清翠林中，因比其它兰花早开花，故称之为春兰。根据不同的地区也有叫作黑子、白李的，分布在日本各地。初春时节，一般在枝条上开一朵黄绿色的花，花的面部翻下。

紫云英(豆科)

花期在四五月。日语汉字写成「莲华」，是由蝴蝶状的七八朵小花聚合在一起，形如莲。除了食用及作绿肥外，民间还可用来作药材。



李子

大吉或中吉，能助你开拓人生之路，但为人处世欠谨慎、周全。过于外向的人拥有它则会变得欠稳重。

李子（蔷薇科）

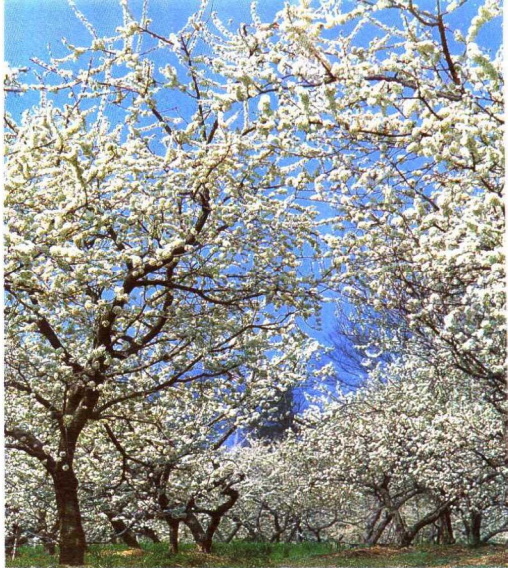
原产中国。古代传入日本，甚至在万叶集中也有关于李子的记载。初春时节开出1厘米左右的白花，其果形如桃，表皮无毛，可以生食，品种有奈尔姆、大石早生等。

艾蓬（菊科）

六至八月开花，花很小，小到几乎看不到。与花本身相比，用其嫩叶制成的艾蓬饼反而知名度高，也可叫作「浮草」。把叶子背面白的绒毛收集起来可用于灸术，除在中药方室还可用来止血、止腹痛。

艾蓬

祛除后悔。是治疗痔疮的特效药。



菜花

每一次欢悦都会激涌起您的
感谢之情。

菜花〔油菜科〕

一般叫作菜花，有各种各样的品种。多指叶可食用的蔬菜的花，小松菜之类的可视为具有代表性。除外，像白菜、芥子菜、芜菁、大芥菜等，只有花开数量的差异，但开的花是相仿的。



樱花

使人奔放、开朗、心胸开阔，会呼唤起人们的慈悲之心。

樱花（蔷薇科）

每年春天，由南到北，似花的地毯一般，将日本列岛点缀得缤纷灿烂。在樱花树尚未抽出嫩叶之前，那花朵已绽开显示出它的雍容妩媚，人们在树下摆宴痛饮之情油然而生。据说为人们熟知的「染井吉野」是由大岛樱与山樱互相杂交而成，诞生在东京的染井村。

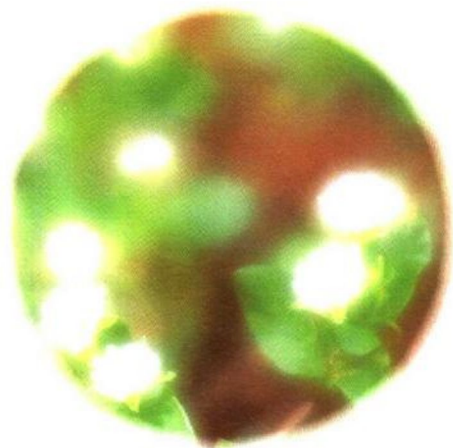


繁

好奇心甚强。

繁(石竹科)

其花呈现小星状的越年草，看上去似乎有三片白的花瓣，实际上是由五片花瓣镶嵌构成。从春到初冬，一年中开花不断，作为春的七类花草之一和鸟的饵食而广为人知。



胡麻叶

大吉，拥有它，能使您的亲戚骨肉和与您有缘之人逢凶化吉。

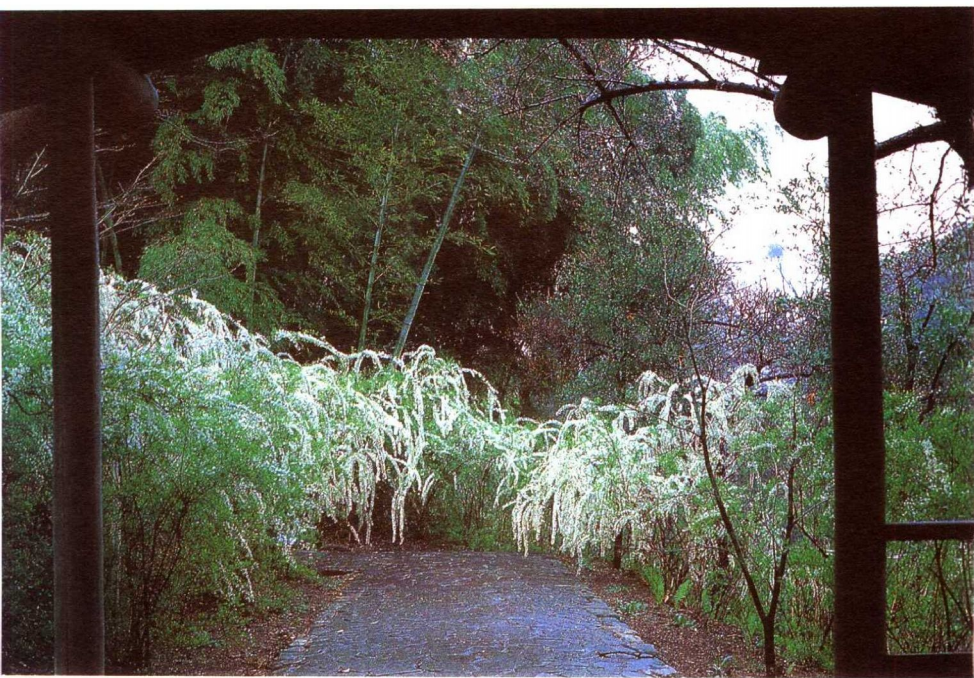
胡麻叶(草科)

早春时节，当您被铺满地面盛开的胡麻叶所簇拥时，您会产生一种像是被年幼孩童所簇拥的那种神情气爽的满足感。明治之初，是由欧洲迁移到日本的一种植物。



珍珠花

大吉 耕耘
总有收获，成功
会使您充满青
春的活力。



珍珠花（薔薇科）

也称“小末花”，是原产日本的
落叶灌木，被广泛地种植于庭园之
中，四至五月，在抽出新叶时，各枝
条上重重叠叠长满了大小为2厘米
米的纯洁白花，多为连结状，乍看
上去仿佛像雪花飘撒在柳枝上，故
称之为“雪柳”。



郁金香

小吉。拥有它能使父母与子女的关系变得融洽和睦，即使有了矛盾，最终双方均会互相妥协。能保护你免受邪教的肆虐，能帮助解决婆媳间的不和与瓜葛。

郁金香(百合科)

原产地在中亚，有众多园艺品种。在欧洲甚至一时出现悬挂重金开发与培育新品种的热潮。在大正到昭和年间流传到日本，其鲜艳的花色及千姿百态的花状为春天的花坛增添了绚丽的色彩。



麻叶绣球

大吉或中吉。是使人具有上进心及修炼精神之花，然只限自身而决不泽及他人的奢想，此花适合于有利他精神的人拥有。

麻叶绣球(蔷薇科)

经常用于插花，也常见种植于庭院之中。原产于中国，广泛分布于黄河以南地域，古时传入日本，据说是在江户时代初期或是更早时期。